

天然アルカリイオン水 温泉水99のある暮らし

99 magazine

Onsensui 99: Hot spring water for beauty, health, and delicious cooking.
This is an informational magazine dedicated to helping you lead a richer,
more beautiful life every day.

特集 温泉水 99 のかごしま探訪

南薩摩エリア・釜蓋神社を訪ねて

冬の薬膳 温泉水 99 レシピ ～鱈～

冬の乾燥から肌を守る美肌ケア

Vol.1

January & February
2026

創刊号



お便り・ご感想大募集！読者プレゼント企画！

お声投稿で豪華賞品が当たる！

応募締切
2026年
2月28日(土)
23:59まで
当日消印有効

A賞
1名

別荘 天降る丘

フレンチスタンダードコース
1泊2日ペア宿泊券

※スタンダードツインまたは、
スタンダードダブルからお選び
いただけます。

※冬季はプール利用を休止しております。

指宿の高台で絶景を望む

ヒーリングリゾート「別邸 天降る丘」。

源泉掛け流しの温泉や多彩なスパ、鹿児島県の
恵みを味わう上質なフレンチ料理で心と体を
ゆっくりと解きほぐす時間を。指宿の大自然が
包み込む、ヒーリングリゾートへようこそ。



【景品の注意事項】本券は1泊2日朝食・夕食付きのご利用になります。・本券は1枚で2名様(1回限り)でご利用いただけます。・本券のご利用希望日が満室の場合や、施設の定める利用除外日はご希望に添えない場合がございますので、何卒ご了承ください。なお利用除外日には施設へ直接お問い合わせください。空室確認についてはホテルホームページからも確認出来ます。・本券をご利用の際は事前にお電話でご予約をお願いいたします。予約時に、本券ご利用の旨をお申し出ください。・本券の紛失、盗難、破損などの場合、再発行はいたしません。・本券と現金とのお引換え、他のクーポンとの併用はできません。・当選の権利の譲渡、売却はできません。・その他詳細についてはご当選者様より、直接施設にお問い合わせください。・本券の有効期限は2027年4月30日(金)までです。

B賞
4名

わっぜえ黒豚カレー(レトルト)
300g×3食セット

ごろっと大きな
黒豚が贅沢！



鹿児島県の自然に育まれた南州農場の黒豚の旨みを、
おうちで堪能できる贅沢レトルトカレーを3食セットでご用意。

内容:300g×3 保存方法:常温360日 【アレルギー表示】小麦・乳

抽選
プレゼント
応募方法

How to apply for
the campaign

応募締切

2026/2/28(土)

当日消印有効/23:59まで

1
ハガキまたは下記
WEB応募フォームより
ご応募ください。

WEB応募
フォーム



【プレゼント応募方法】ご応募はお一人様1回限りとなります。厳正なる抽選の上、当選メール・賞品の発送をもって発表に代えさせていただきます。当選者には、ハガキまたはフォームにいただいたメールアドレス宛に当選の旨をご連絡します。当選者への商品の発送は2026年3月末～4月中旬頃を予定しています。当選者の住所・転居先が不明、または不在票投入後ご連絡がなく賞品が当社に返送された場合などで賞品をお届けできない場合は、当選を無効とさせていただきます。※当選の権利の譲渡、売却はできません。

2
お声・お名前
・電話番号・年代・ご住所
・メールアドレス
上記の必須項目をご記入
ください。

3
ハガキでお申し込みの方は
ポストへ投函ください。
WEBからお申し込みの方
は送信ボタンをクリック
してください。

わたしのそばに、自然の恵み

温泉水99

エスオーシー株式会社
〒891-2112 鹿児島県垂水市本城3908-1



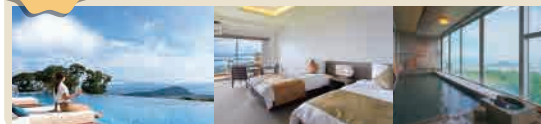
お声をご投稿いただくと豪華プレゼントが当たる！

A賞
1名

別荘 天降る丘

フレンチスタンダードコース
1泊2日ペア宿泊券

スタンダードツインまたは、スタンダードダブルからお選びいただけます。



【景品の注意事項】(A賞 別邸 天降る丘ペア宿泊券)本券は1泊2日朝食・夕食付きのご利用になります。・本券は1枚で2名様(1回限り)でご利用いただけます。・本券のご利用希望日が満室の場合や、施設の定める利用除外日はご希望に添えない場合がございますので、何卒ご了承ください。なお利用除外日には施設へ直接お問い合わせください。空室確認についてはホテルホームページからも確認出来ます。・本券をご利用の際は事前にお電話でご予約をお願いいたします。予約時に、本券ご利用の旨をお申し出ください。・本券の紛失、盗難、破損などの場合、再発行はいたしません。・本券と現金とのお引換え、他のクーポンとの併用はできません。・当選の権利の譲渡、売却はできません。・その他詳細についてはご当選者様より、直接施設にお問い合わせください。・本券の有効期限は2027年4月30日(金)までです。(B賞の商品について)当選の権利の譲渡、売却はできません。当選者の発表は、当選品の発送をもって代えさせていただきます。

抽選プレゼント

応募方法

How to apply for the campaign

①右のハガキまたは以下の
WEBフォームよりご応募
ください。

WEB応募
フォーム



②お声・お名前・電話番号・
年代・ご住所・メールアドレス
等の上記の必須項目を
ご記入ください。

③ハガキでお申し込みの方は
ポストへ投函ください。
WEB申し込みの方は送信
ボタンをクリックしてください。

応募締切

2026/2/28(土)

当日消印有効/23:59まで

プレゼント応募方法

ご応募はお一人様1回限りとなります。厳正なる抽選の上、当選メール・賞品の発送をもって発表に代えさせていただきます。当選者には、ハガキまたはフォームにいただいたメールアドレス宛に当選の旨をご連絡します。当選者への商品の発送は2026年3月末～4月中旬頃を予定しています。当選者の住所・転居先が不明、または不在票投入後ご連絡がなく賞品が当社に返送された場合などで賞品をお届けできない場合は、当選を無効とさせていただきます。

わたしのそばに、自然の恵み

温泉水99

お声投稿ハガキ ～お便り・ご感想など自由にお寄せください～

エスオーシーでは毎号、皆さまからのお声を募集しております。
「温泉水99」を使ってみて感じたことや、今号のご感想、日々の暮らしの
中での小さな出来事、趣味のお話、どんな内容でもかまいません。
どうぞお気軽にお声をお寄せください！

キリトリ線

お買い上げ商品 温泉水99 ・ それ以外()

鹿児島島の四季が育む

自然の恵みで、すこやかに美しく

心身ともに、すこやかであること。

それは、美しさの原点だと私たちは考えます。

私たちもまた、大きな自然の一部。

すこやかな肌や、活力に満ちた体は、

四季の移ろいや自然の恵みと

切り離すことはできません。

私たちのふるさと・鹿児島は

豊かな大地と美しい海、

湧き出る温泉と、南国の陽光が降り注ぐ

生命力あふれる大自然の宝庫です。

湧き出る温泉はすこやかさと

美しさを育んでくれます。

さあ、すこやかさと美しさを、

あなたの暮らしの中へ。

あなたの〈自然の恵み〉に

包まれた日々が、ここから始まります。

釜の蓋を頭にのせ祈願する

南九州市・釜蓋神社

温泉水99
かごしま
探訪01
Minami Satsuma



いたてつものめしんじや
射楯兵主神社（釜蓋神社）は、鹿児島県南九州市の海沿いにある「勝利の神様」を祀る神社として、全国的にも有名なパワースポットです。厄除けや開運、そして勝負運にご利益があるとされ、多くのスポーツ選手などが参詣に訪れることで有名です。

この神社で人気なのが「釜蓋願掛け」。釜の蓋を頭にのせ、鳥居から拝殿まで落とさずに歩くことができれば願いが叶うといわれています。実際に挑戦すると、バランスを取るのが意外と難しく、集中力と心の落ち着きが求められる神聖な体験です。



いたてつものめしんじや
射楯兵主神社（釜蓋神社）
鹿児島県南九州市瀬戸町別府6827
TEL0993-38-2127（釜蓋神社管理運営委員会）

薩摩富士・開聞岳と岩礁地帯を

一望できる絶景スポット



釜蓋神社裏手にある希望の岬

釜蓋神社を参拝した後にぜひ立ち寄りたいのが、本殿裏手の絶景スポット「希望の岬」です。鳥居をくぐると遮るものない東シナ海の大パノラマが広がり、薩摩富士とも称される開聞岳の美しい姿や岩礁地帯を一望できます。自然の清浄な気を感じられる場所で、神社参拝とあわせて訪れるのががてしやうか。「希望の岬」で絶景を堪能した後は、車で東へ約8分ほどのところにある、カフェとお買い物を楽しめるお店「あかつき舎」に立ち寄るのもおすすめです。名物ランチは、サバ節の風味と出汁の香りが広がる『サバ節香るおそば』の御膳です。また、鹿児島のおそばの美味しさが並びます。



サバ節で出汁をとった『サバ節香るおそば』

鹿児島島の郷土菓子である『ふくれ菓子』



あかつき舎（あかつきや）
鹿児島県南九州市瀬戸町別府845番地
TEL0993-38-1000
営業時間10:00～17:00
ランチ11:30～（L.O. 14:00）
カフェ11:30～（L.O. 16:00）
定休日：不定休





今回のレシピ

おだしと
たら
鰯と鮭の
粕鍋

冬の薬膳 温泉水99レシピ

素材の旨みを引き出す超軟水の温泉水99と旬の薬膳食材で、あなたの健康と美容を育むレシピをお届けします。

材料(2人分)

温泉水99	1リットル
さつまのおだし	2パック
甘酒	100g
白味噌(お好みで)	大さじ1
鮭の切り身	1切れ
鰯の切り身	1切れ
白菜	1/6個
水菜	1/2袋
長ねぎ	1本
にんじん	1/3本
豆腐(絹)	1/2丁
えのき茸	1/2パック
しめじ	1/2パック
椎茸	1枚
柚子の皮(飾り)	少々

薬味 … 大根おろし、おろし生姜
しめ … 切り餅1個、ゆでうどん1玉
ご飯1膳分(雑炊用)

作り方

1. 土鍋に温泉水99とだしパックを入れて20～30分置き、だしを取る。甘酒は1カップの水で溶かして加える。(白味噌を使うならここで加えるとコクが増す。)
2. 白菜・長ねぎは斜め切り、にんじんは5mm厚の短冊切りに。豆腐は食べやすい大きさに切り、きのこ類は石づきを取り小房に分ける。鮭・鰯は一口大に切る。
3. 火の通りにくい野菜(白菜の茎、にんじん、長ねぎ、きのこ類)や豆腐を先に入れて火にかける。沸騰したら中火でしばらく煮る。
4. 野菜が柔らかくなったら、鮭と鰯を加えて火を通す。(魚はしっかり火を通して、粕と出汁でふくらむ仕上がる。)
5. 器に盛り、柚子皮や生姜など薬味を添え、お好みでレモンを絞る。
6. しめはお好みで。うどんは加えて軽く煮る。雑炊はご飯と卵を入れ、ねぎなどを散らす。

1・2月の食材

たら
鰯



生命エネルギーである「気」と体に栄養と潤いを運ぶ「血」を補い冬の養生を助ける食材です。



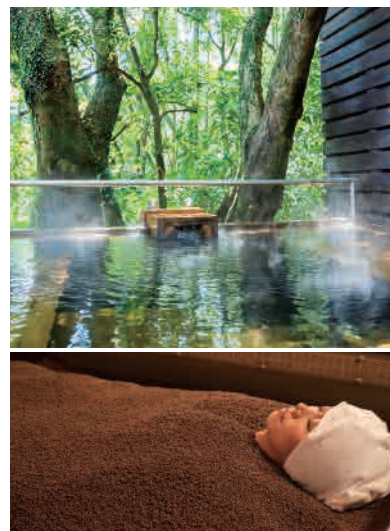
レシピ監修 薬膳料理教室主宰 堀之内 夕子さん

薬膳料理教室やお香セラピストの主宰者として食と香りの両面から美容と健康をサポートしている。調香師、香薬膳、香辛料アドバイザー



温泉水99 湯けむり紀行 鹿児島温泉めぐり Vol.01 指宿編

ナトリウム・カルシウム塩化物泉 別邸 天降る丘



Information

別邸 天降る丘

鹿児島県指宿市東方5000番地
TEL 050-1807-3242

泉質:弱アルカリ性炭酸水素塩泉
効能:神経痛、関節痛、皮膚炎、慢性婦人病など

公式サイトはこちらから
<https://amafuru-oka.com/>



地元食材を使用したインベティブフレンチ

指宿の絶景と多彩な湯めぐりが
楽しめる指宿の名宿

指宿の「別邸 天降る丘」は、敷地内源泉を100%かけ流して楽しめる温泉が自慢の宿。泉質は別名「火の湯」と呼ばれるほど保湿効果に優れたナトリウム・カルシウム塩化物泉で、湯上がり後もしっとりと潤いが続きます。展望大浴場からは市街地や鹿児島湾を一望でき、開放感も格別。貸切露天風呂や指宿名物の砂むし風呂、岩盤浴に、全国でも希少なセラミック・スパなど、多彩な湯巡りを堪能した後は、地元食材を生かした料理が迎え、心身ともに満たされるひと時を過ごせます。宿泊者はプールを含む温泉、スパ施設を全て利用でき(予約制)、館内で日中リラックスして過ごせます。

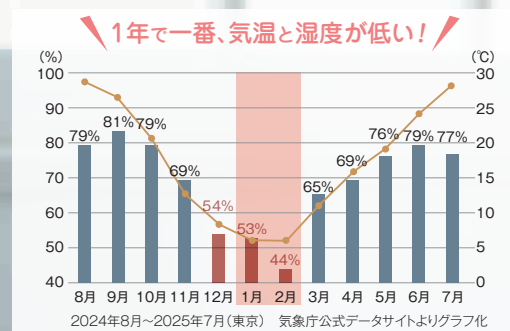
冬の乾燥から肌を守る保湿術

冬は空気の乾燥や寒さなど、肌にストレスがかかりやすい季節です。今回は冬の過酷な環境から肌を守るための3つのポイントをご紹介します。

肌にとって冬は過酷な季節

12月から2月にかけては、気温・湿度ともに1年でもっとも低く、肌にとって過酷な季節。冬の肌は、冷たい空気にさらされることで肌表面の温度が下がり血流が滞るため、水分保持力も低下します。また、皮脂の分泌も減るため、バリア機能が弱まり、うるおいが逃げやすくなります。さらに乾燥した外気や暖房に加え、実は発熱素材の下着も肌の水分を奪う原因になることがありますので要注意。

「ケアしているのに、乾燥する…」もしそう感じているなら「保湿」「加湿」「温め」の3つのケアで、うるおいを逃さない工夫が大切です。

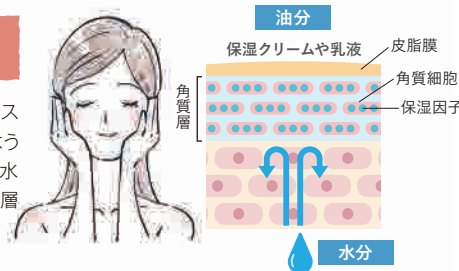


冬の乾燥を乗り切るための3つのポイント

ポイント
01
保湿

「水分」と「油分」のダブル保湿を

肌のうるおいは「水分」「油分」「保湿因子」の3つのバランスで保たれています。化粧水で与えた水分が逃げないように、油分でしっかりとフタをすることがポイントです。化粧水のあとには、美容液や乳液、クリームを順に重ねて、角質層のうるおいをしっかり閉じ込めましょう。



ポイント
02
加湿

室内の湿度を60%程度で一定に保つ

どんなにスキンケアを頑張っても、空気が乾燥していれば効果は半減します。湿度が40%以下になると、角質層の水分保持が低下し肌の表面から水分が蒸発しやすくなります。加湿器を活用し、湿度は40～60%を目安に保ちましょう。



ポイント
03
温め

血流を促して内側からうるおう

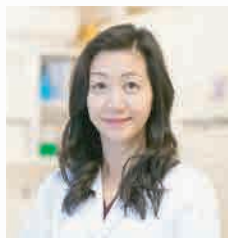
ぬるめのお湯での入浴や、白湯をゆっくり飲むこと、軽いストレッチなどで体をやさしく温める習慣を。また、冬はのどの渇きを感じにくく、水分不足になりがちです。こまめな水分補給を行い、内側からうるおいを巡らせることで、肌本来の保湿力が高まります。



冬のうるおい習慣で乾燥に負けない肌へ

冬の肌を守るために大切なのは、特別なケアではなく、日々の小さな積み重ねです。気温の低い3月頃までは「保湿」「加湿」「温め」の3つを意識するだけで、肌は自らうるおいを保ちやすくなります。

寒さの厳しい時期こそ、自分の肌と丁寧に向き合い、心地よくすこやかに過ごせるよう、スキンケア習慣を続けることを心がけましょう。



監修 美容皮膚科医 西蔭 美和先生
西蔭メディカルクリニック副院長
日本形成外科学会/日本美容皮膚科学会/日本抗加齢医学会

Editors note
編集後記

「99magazine Vol.1」をお読みいただき、ありがとうございます。
本誌では、鹿児島県の魅力的なスポットをご紹介させていただきます。
実は私、鹿児島に移住して間もないため、まだ鹿児島について知らないことばかりです。これから皆さまと一緒に、鹿児島の魅力について学んでいけたらと思っております。
次号からもどうぞよろしくお願いいたします。(清水)



SNS投稿



@yuyu_kitchen様



@kana.f0810様



@yuki710様

USER VOICE Vol.01

お客様の声紹介

商品の投稿やお便りを
お待ちしております！
#Onsensui99
#温泉水99

詳しくはココを
チェック！



朝一番に飲む温泉水99は
格別で、たっぷり飲んでも
お腹がタプタプせず、
カラダがすっきりと
目覚めます。

美味しくて、美容にも良くて
私の生活にとってなくては
ならない存在です！

東京都 ももまる様

スーパーで「温泉水99」を見つけ
購入し、飲んでみると、今まで
味わったことがない まろやかな
口当たりで 驚きました。
早速、定期購入を申込み、
家族で愛用中です。

健康第一。

温泉水99 大好き♡

神奈川県 けいのん様

温泉水99を飲み始めて15年以上に
なりますが、今年の夏は本当にお世話に
なりました!! 毎日暑くて暑くてバテそうに
なる事も多かったのですが、温泉水99の
お腹でみんとか楽になることができてます!!
朝は99にレモン絞って体をシャキと
させて、外出の時は水出し麦茶にして
水筒に入れて持ち歩き、夜は温泉水99
でウイスキーの水割りを付けて飲むとも
あります。いつもたくさんバカもいたのいてい
ます! ありがとうございます。

神奈川県 うなぎのぺけちゃん様

定期便を始めて3か月経過しました。
あまり水を飲まなかった子供も大好きで、
希釈タイプのドリンクもすごく美味しく
飲めます。
また、義両親にお試しで差し上げましたが、
まろやかで飲みやすく、あまり水を
飲まないペットの室内犬も喜んで飲んで
いたとの話も聞き好評でした。
これからも続けたいと思います。

高知県 K・A様

※個人の感想です。使用感には個人差があります。
※文章は著作権法により一部変更しております。

健康と美容のプロフェッショナルもご愛用中



2025年7月11日発売
「美人百花 8月号」

モデルの美香さんに
ご紹介いただきました!



女優・
フリーアナウンサー

田中みな実さんに
ご紹介いただきました!



ヘア&メイクアップ
アーティスト

イガリシノブさんに
ご紹介いただきました!



美容家の神崎恵さんに
ご紹介いただきました!



お買い物や
レビュー投稿で
ポイントが貯まる!

日頃のご愛顧に感謝して、新たに
「ポイントサービス」を開始しました。
公式オンラインショップまたはお電話
でのお買い物でご利用可能!

お買い物した
金額に応じてもらえる!
通常ポイント



お誕生月や
レビュー投稿でもらえる!
特別ポイント



1ポイント=1円として
お買い物に使えます!



キリトリ線

郵便はがき

891-2190

010

(受取人)
鹿児島県垂水市本城3908-1

エスオーシー株式会社

Vol.1お客様のお声投稿
プレゼントキャンペーン 行

料金受取人払郵便

鹿児島中央局
承認

1027

差出有効期間
2027年5月
31日まで

切手不要



フリガナ		電話番号 携帯番号	
お名前			
年代	10代 20代 30代 40代 50代 60代 70代以上		
ご住所	〒 - 都道府県		
	市・郡・区		
	(確実なお届けのため、番地、マンション名までご記入お願いいたします)		
メールアドレス	@		
お客様のお声 掲載可否	可 否	ペンネーム	
Vol.1 抽選プレゼント	<input type="checkbox"/> A賞 <input type="checkbox"/> B賞	どちらかにチェックしてください。 記入がない場合、抽選応募は無効と なります。ご了承ください。	

個人情報の
お取り扱いに
ついて

私たちエスオーシー株式会社は、お客さまから預かりした個人情報を厳重に管理いたします。
取得させていただいたお客さまの情報は、商品の発送やご確認、当社の情報のご提供などに限り
使用し、お客さまの許可なく他の目的で使用することは一切ございません。